

**Scheda dati sicurezza**  
conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006  
Nome commerciale: **Multisteril CD**  
Pubblicazione/revisione: 25.08.2015  
Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/della miscela e della società/dell'impresa

### 1.1 Identificazione del prodotto

Nome commerciale: **Multisteril CD**

### 1.2. Impieghi della sostanza o della miscela identificati come adeguati e utilizzi sconsigliati

Impieghi identificati come adeguati: Detergente e disinfettante  
Scopo previsto: Concentrato liquido per la detersione e disinfezione di strumentario dentale/medicale e strumenti di precisione a rotazione, senza fissaggio delle proteine, da usare con la vasca a ultrasuoni Multisteril di Tecno-Gaz.  
Utilizzi sconsigliati: Non sono previsti utilizzi sconsigliati.  
Nota: L'uso prodotto è rivolto a professionisti del settore.

### 1.3. Dettagli del fornitore della scheda dati sicurezza

Fornitore: TECNO-GAZ S.p.A.  
Strada Cavalli n. 4  
43038 Sala Baganza (PR) ITALY  
Telefono: +39 0521 8380  
Telefax: +39 0521 833391  
E-mail: info@tecnogaz.com  
Internet: www.tecnogaz.com

Indirizzo e-mail della persona incaricata responsabile della scheda dati sicurezza: doku@alpro-medical.de

### 1.4. Numero telefonico d'emergenza

Numero telefonico d'emergenza interno: +49 7725 9392-0 (ALPRO MEDICAL GMBH)  
Lunedì - venerdì dalle 08:00 alle 16:30 (UTC+1);  
per informazioni di carattere chimico o legale solo relativamente alle sostanze nocive  
Centro antiveleni: +49 761 19240  
Centro informazione avvelenamenti, Friburgo, Germania  
(24 h / 7 g), consulenza in inglese

## SEZIONE 2: Identificazione dei rischi

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione in conformità alla normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Flam. Liq. 3; H226	Sulla base dei dati dei test (punto d'infiammabilità)
Acute Tox. 4; H302	Metodo di calcolo
Skin Corr. 1B; H314	Metodo di calcolo
STOT RE 2; H373	Metodo di calcolo
Aquatic Acute 1; H400	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 2; H411	Metodo di calcolo

Per la spiegazione completa delle classi di pericolo e delle frasi H, v. SEZIONE 16.3.

Classificazione conforme alla Direttiva 1999/45/CE

v. SEZIONE 16.1.

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**  
Nome commerciale: **Multisteril CD**  
Pubblicazione/revisione: 25.08.2015  
Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

## 2.2. Elementi dell'etichetta

### Etichettatura conforme alla Normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericolo:



Termine di segnalazione: Pericolo

Componenti nocivi  
per l'etichettatura:

Ammine, N-C12-14-alchiltrimetilendi- (90640-43-0);  
N-(3-amminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diammina (2372-82-9);  
2-amminoetanolo (141-43-5);  
Guanidina, N,N''-1,3-propandiilbis-, N-cocco alchil derivati (98246-84-5)

Frase H:	H226	Liquido e vapore infiammabili
	H302	Nocivo se ingerito.
	H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta e se ingerito.
	H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
	H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Frase EUH:	EUH208	Contiene piperazina. Può provocare una reazione allergica
Frase P:	P210	Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/ superfici riscaldate. – Non fumare.
	P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/ il viso.
	P301+P330+P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
	P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
	P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

### Etichettatura conforme alla Direttiva 1999/45/CE

v. SEZIONE 16.2.

## 2.3 Altri pericoli

Le sostanze presenti nella miscela non soddisfano i criteri PBT/vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII.

Non sono noti ulteriori pericoli.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

Caratterizzazione chimica: Miscela di sostanze elencate di seguito con addizioni non nocive in soluzione acquosa.

#### Ingredienti nocivi

Denominazione	Numeri di identificazione	Classificazione	Classificazione	Peso %
---------------	---------------------------	-----------------	-----------------	--------

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015

**OALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

<i>chimica</i>		<i>conforme alla Direttiva 67/548/CEE</i>	<i>conforme alla normativa (CE) n. 1272/2008</i>	
Propan-2-olo	N. CAS: 67-63-0 N. CE: 200-661-7 N. indice: 603-117-00-0 N. registrazione REACH: 01-2119457558-25-XXXX	F; R11 Xi; R36 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	≥ 5 - < 15
Ammine, N-C12-14- alchiltrimetilene-di-	N. CAS: 90640-43-0 N. CE: 292-562-0 N. registrazione REACH: 01-2119957843-25-XXXX	T; R48/25 Xn; R22 C; R34 N; R50	Acute Tox. 3; H301 Skin Corr. 1B; H314 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 M-Factor acute: 100 M-Factor chronic: 1	≥ 5 - < 15
N-(3- amminopropil)-N- dodecilpropan-1,3- diammina	N. CAS: 2372-82-9 N. CE: 219-145-8 N. registrazione REACH: 01-2119980592-29-XXXX	Xn; R22-48/22 C; R35 N; R50/53	Acute Tox. 3; H301 Skin Corr. 1B; H314 STOT RE 2; H373 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 M-Factor acute: 10	≥ 1 - < 5
2-(2- butossietossi)etano lo	N. CAS: 112-34-5 N. CE: 203-961-6 N. indice: 603-096-00-8 N. registrazione REACH: 01-2119475104-44-XXXX	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	≥ 1 - < 5
2-amminoetanolo	N. CAS: 141-43-5 N. CE: 205-483-3 N. indice: 603-030-00-8 N. registrazione REACH: 01-2119486455-28-XXXX	Xn; R20/21/22 C; R34	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	≥ 1 - < 5
Guanidina, N,N'''- 1,3-propandiil-bis-, N-cocco alchil derivati	N. CAS: 98246-84-5 N. CE: 308-757-1	Xn; R22 C; R34 N; R50	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Acute 1; H400	≥ 1 - < 5
Acido edetico; (EDTA)	N. CAS: 60-00-4 N. CE: 200-449-4 N. indice: 607-429-00-8	Xn; R20 Xi; R36	Acute Tox. 4; H332 Eye Irrit. 2; H319	≥ 1 - < 5
Piperazina	N. CAS: 110-85-0 N. CE: 203-803-3 N. indice: 612-057-010-4 N. registrazione REACH: 01-2119480384-35-XXXX	Repr. Cat. 3; R62- 63 C; R34 R42/43	Repr. 2; H361fd Skin Corr. 1B; H314 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1; H317	≥ 0,2 - < 1

Per la spiegazione completa di lettere dei codici, classi di pericolo, frasi R e H: v. SEZIONE 16.3.

**SEZIONE 4: Misure di pronto soccorso****4.1. Descrizione delle misure di pronto soccorso**Informazioni generali: Operatore di pronto soccorso: fare attenzione alla protezione personale!  
Rimuovere immediatamente gli abiti contaminati e inzuppati.In caso di inalazione: portare la persona colpita all'aria aperta e tenerla ferma e al caldo.  
Consultare un medico.

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

In caso di contatto con la pelle: Lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. In caso di reazioni cutanee consultare un medico.

In caso di contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte. Rimuovere eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Consultare un oftalmologo.

In caso di ingestione: sciacquare la bocca con acqua. Far bere solo pochi sorsi d'acqua (prodotto schiumogeno) Non provocare il vomito (rischio di aspirazione e perforazione) Consultare immediatamente un medico.

### 4.2. Sintomi ed effetti più importanti, acuti e ritardati

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Nocivo se ingerito. Nocivo: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta e se ingerito. Può provocare una reazione allergica.

### 4.3. Indicazione di intervento medico e trattamento speciale immediati eventualmente necessari

Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Agenti estinguenti

Agenti estinguenti adatti: acqua nebulizzata, schiuma resistente all'alcol, polvere estinguente, anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

Agenti estinguenti non adatti: acqua a getto pieno

### 5.2. Pericoli particolari derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione nocivi: monossido di carbonio (CO), anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali: indossare apparecchi autorespiratori.

Ulteriori informazioni: Raffreddare contenitori in pericolo con acqua nebulizzata. Raccogliere separatamente l'acqua contaminata usata per estinguere l'incendio. Non versare negli scarichi o nei fiumi.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Usare dispositivi di protezione individuali. V. SEZIONE 8.2.

Evitare contatto con pelle e occhi. Non inalare vapori. Rimuovere ogni fonte di innesco. Fornire adeguata ventilazione. Pericolo particolare di scivolamento in caso di perdite/fuoriuscite di prodotto. Evacuare l'area di pericolo. Osservare i piani di emergenza. Consultare esperti.

#### Per chi interviene direttamente

Usare dispositivi di protezione individuali. V. SEZIONE 8.2.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non versare negli scarichi o nei fiumi.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento della bonifica

#### Modalità di contenimento

In caso di fuoriuscite importanti arginare il materiale fuoriuscito o contenerlo in altro modo per far sì che il deflusso non raggiunga canali di scolo. Coprire o chiudere gli scarichi.

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**  
Nome commerciale: **Multisteril CD**  
Pubblicazione/revisione: 25.08.2015  
Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

#### Modalità di bonifica

Raccogliere piccole quantità di prodotto con materiale assorbente (es. stracci, tessuto in felpa).  
Assorbire grandi quantità con materiale legante per liquidi (sabbia, terra di diatomee, legante universale, segatura). Raccogliere in contenitori chiusi e adatti per lo smaltimento. Pulire accuratamente le superfici contaminate.

#### Altre informazioni.

Non sono noti metodi di contenimento e bonifica inappropriati.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Informazioni sulla movimentazione in sicurezza, v. SEZIONE 7.1.  
Informazioni sui dispositivi di protezione individuale, v. SEZIONE 8.2.  
Informazioni sullo smaltimento, v. SEZIONE 13.

### SEZIONE 7: Movimentazione e stoccaggio

#### 7.1. Precauzioni per la movimentazione in sicurezza

##### Precauzioni

Evitare il contatto con pelle e occhi. Evitare di respirare fumi e vapori. Tenere lontano da fonti di innesco. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Riempire le confezioni di ricarica solo nei flaconi originali muniti di etichetta. Tenere coperto il vassoio di disinfezione con la soluzione pronta all'uso.

##### Consigli generali per l'igiene sul lavoro

Durante l'uso non mangiare, bere né fumare. Lavare le mani prima delle pause e della fine della giornata lavorativa. Tenere lontano da cibo e bevande.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per le stanze e i recipienti di stoccaggio: conservare solo nei contenitori originali. Per evitare perdite tenere i contenitori chiusi ermeticamente e in posizione verticale.

Consigli per lo stoccaggio comune: tenere lontano da cibo, bevande e alimenti per animali.

Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio: Non necessarie

Classe di stoccaggio ([DE] TRGS 510): LGK 8A Sostanze nocive corrosive combustibili

#### 7.3. Usi finali specifici

A eccezione degli usi indicati nella sezione 1.2 non sono previsti altri usi finali specifici.

##### Guida specifica del settore e dell'industria

[DE] TRGS 525 – Sostanze pericolose in strutture di cure mediche (Sezione 7 Attività con disinfettanti); Pubblicazione: settembre 2014;  
Fonte: GMBI 2014 pag. 1294-1307 del 13.10.2014 [n. 63]; www.baua.de

[DE] norme DGUV 107-002 (ex BGR 206) - Operazioni di disinfezione per assistenza sanitaria  
Pubblicazione: luglio 1999; Fonte: www.dguv.de/publikationen

### SEZIONE 8: Controlli per esposizione/protezione personale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Limiti di esposizione professionale

Nazione	Valori limite				Base legale	Note
	Lungo termine (8 ore)		Breve termine (15 minuti)			
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>		

# Scheda dati sicurezza

conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

Propan-2-olo (N. CAS: 67-63-0)						
UE						nessun valore limite indicato
UK	400	999	500	1250	EH40	
2-Aminoetanolo (N. CAS: 141-43-5)						
UE	1	2,5	3	7,6	2006/15/CE	Pelle
UK	1	2,5	3	7,6	EH40	Sk
2-(2-butossietossi) etanolo (N. CAS: 112-34-5)						
UE	10	67,5	15	101,2	2006/15/CE	-
UK	10	67,5	15	101,2	EH40	
Piperazina (N. CAS: 110-85-0)						
UE	-	0,1	-	0,1	2000/39/CE	-
UK		0,1		0,3	EH40	Sen

### Abbreviazioni, simboli, numeri e spiegazioni usati nella colonna "Note"

Pelle	Può verificarsi un assorbimento importante del prodotto attraverso la pelle.
Sen	Può causare asma professionale. V. paragrafi 53-56.
Sk	Può essere assorbito attraverso la pelle. L'assorbimento transdermico delle sostanze indicate può causare tossicità sistemica.

### Valori limite biologici

Nazione	Parametro	Valore limite	Materiale del test	Tempo di campionatura	Base legale
Propan-2-olo (N. CAS: 67-63-0)					
Germania	Acetone	25 mg/l	Sangue intero	Fine dell'esposizione risp. fine del turno	TRGS 903
	Acetone	25 mg/l	Urina	Fine dell'esposizione risp. fine del turno	TRGS 903

### Informazioni sulle procedure di monitoraggio

UNI EN 482:2012-04-30; Titolo: Esposizione nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici;  
Versione italiana di EN 482:2012

UNI EN 689:1996-04-15; Titolo: Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Linea guida per valutare l'esposizione per inalazione di agenti chimici, per comparazione con i valori limite e con il sistema di misurazione più idoneo.  
Versione italiana di EN 689:1995

UNI EN 14042:2003-04-24; Titolo: Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici;  
Versione italiana di EN 14042:2003

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici appropriati:

#### Misure protettive tecniche e organizzative

La stazione di lavaggio occhi (o flacone per lavaggio occhi) e la doccia di emergenza devono essere posizionate nei pressi del posto di lavoro.

### Dispositivi di protezione speciali

Protezione occhi/viso: Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformi a EN 166

Protezione della pelle:

Protezione delle mani: Guanti protettivi conformi a EN 374

#### Paraspruzzi:

Guanti usa e getta in gomma di nitrile (spessore 0,11 mm)

#### Contatto permanente (> 480 min):

Guanti usa e getta in gomma di nitrile (spessore 0,40 mm)

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

Altre protezioni per la pelle: Abbigliamento protettivo a maniche lunghe (camice da laboratorio)  
Protezione delle vie respiratorie: non necessaria per l'uso previsto.  
Pericoli termici: nessuna misura protettiva speciale necessaria.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Non versare negli scarichi.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:	liquido limpido di colore azzurro	
Odore:	caratteristico	
Soglia olfattiva:	nessun dato disponibile	
pH (non diluito):	10,0 – 11,0	(20 °C)
Punto di fusione/punto di congelamento:	nessun dato disponibile	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	nessun dato disponibile	
Punto d'infiammabilità:	32 °C	(EN ISO 2719:2002)
Tasso di evaporazione:	nessun dato disponibile	
Infiammabilità (solidi, gas):	non applicabile	
Limite di esplosività inferiore:	Propan-2-olo: 2 vol%	
Limite di esplosività superiore:	Propan-2-olo: 13 vol%	
Pressione del vapore:	nessun dato disponibile	(... °C)
Densità del vapore:	nessun dato disponibile	
Densità relativa:	0,970 – 0,990	(20 °C)
Solubilità in acqua:	completamente solubile	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non applicabile	
Temperatura di autoaccensione:	non applicabile	
Temperatura di decomposizione:	non applicabile	
Viscosità:	nessun dato disponibile	
Proprietà esplosive:	il prodotto non è esplosivo. Tuttavia si possono formare miscele di vapore/aria esplosive	
Proprietà ossidanti:	nessuna	

### 9.2. Altre informazioni

Indice di rifrazione nD:	1.3740-1.3811	(20 °C)
Conduttività elettrica (non diluito):	3500-4000 µS/cm	(20 °C)

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa quando viene movimentato e immagazzinato correttamente.

### 10.2. Stabilità chimica

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

Il prodotto è stabile quando viene movimentato e immagazzinato correttamente.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori, a contatto l'aria, possono formare miscele esplosive.

### 10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore e di innesco.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuno noto

### 10.6. Prodotti di decomposizione nocivi

Non si decompone se usato correttamente.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

##### Prodotto

Tossicità acuta - orale: Valutazione di tossicità acuta  $ATE_{mix} = 1962$  mg/kg  
=> Nocivo se ingerito.

Tossicità acuta - dermica: Valutazione di tossicità acuta  $ATE_{mix} > 2000$  mg/kg  
=> nessuna classificazione

Tossicità acuta - inalatoria: Valutazione di tossicità acuta  $ATE_{mix} > 20$  mg/l  
=> nessuna classificazione

##### Ingredienti

#### Ammine, N-C12-14-alchiltrimetilendi- (N. CAS: 90640-43-0):

Tossicità acuta - orale:  $LD_{50}$ : 200 mg/kg; specie: ratto; metodo: OECD 423

#### N-(3-amminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diammina (N. CAS: 2372-82-9):

Tossicità acuta - orale:  $LD_{50}$ : 261 mg/kg; specie: ratto; metodo: OECD 401

Tossicità acuta - dermica:  $LD_{50}$ : > 600 mg/kg; specie: ratto; metodo: OECD 402

#### 2-Aminoetanolo (N. CAS: 141-43-5):

Tossicità acuta - orale:  $LD_{50}$ : 1515 mg/kg; specie: ratto; metodo: OECD 401

Tossicità acuta - inalatoria:  $LC_{50}$ : > 1,3 mg/l; specie: ratto; 6 h; vapore

#### Guanidina, N,N''-1,3-propandiilbis-, N-cocco alchil derivati (N. CAS: 98246-84-5):

Tossicità acuta - orale:  $LD_{50}$ : 500 - 2000 mg/kg; specie: ratto

#### Acido edetico; (EDTA) (N. CAS: 60-00-4):

Tossicità acuta - inalatoria:  $LC_{50}$ : 1000-5000 mg/m<sup>3</sup>; specie: ratto; 6 h

#### Corrosione/irritazione della pelle

##### Prodotto

Provoca gravi ustioni cutanee. [metodo di calcolo]

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni

##### Prodotto

Provoca gravi lesioni oculari. [metodo di calcolo]

#### Sensibilizzazione cutanea o respiratoria

##### Prodotto



**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**OALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

La miscela non è classificata come sensibilizzante ma contiene piperazina a una concentrazione compresa tra 0,2 e 1,0%. Etichettatura conforme alla Normativa (CE) n. 1272/2008 Allegato II, 2.8.: "Contiene piperazina. Può provocare una reazione allergica".

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Prodotto

Nessun dato disponibile.

**Cancerogenicità**

Prodotto

Nessun dato disponibile.

**Tossicità per la riproduzione**

Prodotto

Nessuna classificazione. [metodo di calcolo]

Ingredienti

Piperazina (N. CAS: 110-85-0):

Sospettato di nuocere alla fertilità. Sospettato di nuocere al feto.

**STOT-esposizione singola**

Prodotto

Nessuna classificazione. [metodo di calcolo]

Ingredienti

Propan-2-olo (N. CAS: 67-63-0):

Può provocare sonnolenza o vertigini.

2-Aminoetanolo (N. CAS: 141-43-5):

Può provocare irritazione alle vie respiratorie.

**STOT-esposizione ripetuta**

Prodotto

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta e se ingerito. [metodo di calcolo]

Ingredienti

Ammine, N-C12-14-alchiltrimetilendi- (N. CAS: 90640-43-0):

NOAEL: 0,4 mg/kg; Via di somministrazione: tramite sonda gastrica; specie: ratto (maschio/femmina)

N-(3-amminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diammina (N. CAS: 2372-82-9):

NOAEL: 9 mg/kg; Via di somministrazione: orale; periodo di esposizione: 90 d; specie: ratto

NOAEL: 20 mg/kg; Via di somministrazione: cibo; periodo di esposizione: 90 d; specie: cane

NOAEL: 15 mg/kg; Via di somministrazione: dermica; periodo di esposizione: 90 d; specie: ratto

**Rischio di aspirazione**

Prodotto

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

Molto tossico per gli organismi acquatici. [metodo di calcolo]

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. [metodo di calcolo]

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Biodegradabilità:

Il prodotto è biodegradabile conformemente ai criteri OECD. L'asserzione deriva dalle proprietà degli ingredienti.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPv**

Le sostanze presenti nella miscela non soddisfano i criteri PBT/vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Smaltimento del prodotto**

I residui del prodotto devono essere smaltiti come rifiuti nocivi, in conformità alla Direttiva 2008/98/CE sui rifiuti e ai regolamenti nazionali e regionali. Non smaltire nelle acque reflue. Lasciare il prodotto nel contenitore originale per quanto possibile. Non mescolare con altri rifiuti.

Codici / definizioni dei rifiuti conformemente al CER (Catalogo Europeo Rifiuti).

Residui del prodotto: 07 06 01\* soluzioni acquose di lavaggio e acque madri

**Smaltimento della confezione**

La confezione contaminata di prodotto è considerata un rifiuto pericolo e deve essere smaltita in modo idoneo.

Codici / definizioni dei rifiuti conformemente al CER (Catalogo Europeo Rifiuti).

Confezione contaminata: 15 01 10\* confezione contenente residui di sostanze nocive o contaminata dalle stesse

**Raccomandazione**

La confezione contaminata deve essere svuotata in modo ottimale e può essere riciclata dopo appropriata pulizia (risciacquo con acqua).

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.0. Classificazione del trasporto**

Merce pericolosa ai sensi delle normative sui trasporti nel traffico stradale (ADR), ferroviario (RID), fluviale (ADN), marittimo (codice IMDG) e aereo (ICAO-TI/IATA-DGR).

**14.1. Numero ONU**

UN 2924

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**  
Nome commerciale: **Multisteril CD**  
Pubblicazione/revisione: 25.08.2015  
Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

#### 14.2. Denominazione corretta per spedizione ONU

##### ADR/RID/ADN

LIQUIDO INFIAMMABILE, CORROSIVO, N.A.S. (isopropanolo, laurilpropilendiammina)

##### codice IMDG/ICAO-TI/IATA-DGR

LIQUIDO INFIAMMABILE, CORROSIVO, N.A.S. (isopropanolo, laurilpropilendiammina)

#### 14.3. Classe(i) di pericolo per il trasporto

Classe: 3  
Rischio(i) accessorio(i): (8)

#### 14.4. Gruppo confezione

III

#### 14.5. Rischi ambientali

##### ADR/RID/ADN

Pericoloso per l'ambiente: Sì

##### Codice IMDG

Inquinante marino: Sì

#### 14.6. Precauzioni particolari per l'utilizzatore

Non necessarie.

#### 14.7. Trasporto alla rinfusa conformemente all'Allegato II di MARPOL 73/78 e del Codice IBC

Non applicabile per il prodotto nelle modalità in cui viene fornito.

#### 14.8. Ulteriori informazioni

Categoria di trasporto conforme alla sezione 1.1.3.6 ADR	3
Quantità totale massima per unità di trasporto conforme alla sezione 1.1.3.6 ADR:	1000 l
Quantità limitata (quantità massima per confezione interna) conforme a ADR/RID/ADN/codice IMDG:	5 l
Codice di classificazione conforme a ADR/RID/ADN:	FC
Numero di identificazione del rischio conforme a ADR/RID:	38
Codice di restrizione in galleria conforme a ADR/RID:	D/E
Gruppo di separazione conforme al codice IMDG sezione 5.4.1.5.11.1:	Codice IMDG- Gruppo di separazione 18 – alcali
Codici EmS:	F-E, S-C

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Regolamenti e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamenti UE

REGOLAMENTO (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato d'ozono  
non applicabile

REGOLAMENTO (CE) n. 850/2004 sugli inquinanti organici persistenti che modifica la Direttiva 79/117/CEE

# Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

non applicabile

REGOLAMENTO (UE) n. 649/2012 sull'esportazione e l'importazione di sostanze chimiche pericolose

non applicabile

DIRETTIVA 2012/18/UE (Direttiva Seveso III) sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose, recante modifica e successiva abrogazione della direttiva 96/82/CE del Consiglio

Categoria di rischio	Quantità limite definita (tonnellate) (stabilimento di soglia inferiore)	Quantità limite definita (tonnellate) (stabilimento di soglia superiore)
LIQUIDI INFIAMMABILI P5c	5,000	50,000
RISCHI AMBIENTALI E1	100	200

DIRETTIVA 2010/75/UE sulle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)

non applicabile

REACH – Elenco delle sostanze soggette autorizzazione (Allegato XIV)

non applicabile

REACH – Restrizioni sulla produzione, immissione sul mercato e uso di determinate sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)

non applicabile

DIRETTIVA 94/33/CE DEL CONSIGLIO relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Rispettare le limitazioni sull'impiego minorile.

DIRETTIVA 92/85/CEE DEL CONSIGLIO concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento

Rispettare le limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento.

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non sono state effettuate valutazioni della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni.

### 16.1. Classificazione conforme alla Direttiva 1999/45/CE

*Nota: Si tratta della classificazione precedente; i prodotti recanti tale classificazione possono trovarsi ancora nella catena di fornitura o sul mercato e possono essere venduti fino al 01.06.2017.*

Corrosivo; C; R34

Nocivo; Xn; R22-48/22

Per la spiegazione completa delle frasi R: v. SEZIONE 16.3

### 16.2. Etichettatura conforme alla Direttiva 1999/45/CE

*Nota: Si tratta dell'etichettatura precedente; i prodotti recanti tale etichettatura possono trovarsi ancora nella catena di fornitura o sul mercato e possono essere venduti fino al 01.06.2017.*

Simboli di pericolo:



Indicazioni di pericolo:

Corrosivo

Componenti nocivi

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

per l'etichettatura:		Laurilpropilendiammina, dodecildipropilentriammina
FraSI R:	R22	Nocivo se ingerito.
	R34	Provoca ustioni.
	R48/22	Nocivo: rischio di effetti gravi per la salute in caso di esposizione prolungata e se ingerito.
FraSI S:	S26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
	S28	In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone.
	S36/37/39	Usare indumenti protettivi adatti, guanti e protezione per viso/occhi.
	S45	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (mostrare questa etichetta, dove possibile).

Etichettatura speciale per determinati preparati

Contiene piperazina. Può provocare una reazione allergica.

### 16.3. Spiegazione completa di lettere dei codici, classi di pericolo, frasi R e H

#### Lettere dei codici e categorie di pericolo

C	Corrosivo
F	Altamente infiammabile
N	Pericoloso per l'ambiente
Repr. Cat. 3	Tossico per categoria di riproduzione 3
T	Tossico
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

#### Classi di rischio

Acute Tox.	Tossicità acuta
Aquatic Acute	Rischio acquatico acuto
Aquatic Chronic	Rischio acquatico a lungo termine
Eye Irrit.	Irritazione degli occhi
Flam. Liq.	Liquido infiammabile
Repr.	Tossicità per la riproduzione
Resp. Sens.	Sensibilizzazione delle vie respiratorie
Skin Corr.	Corrosione cutanea
Skin Sens.	Sensibilizzazione cutanea
STOT RE	Tossicità di organi target specifici (esposizione ripetuta)
STOT SE	Tossicità di organi target specifici (esposizione singola)

#### FraSI R (indicazioni relative a rischi speciali)

R11	Altamente infiammabile.
R20	Nocivo per inalazione.
R20/21/22	Nocivo per inalazione, a contatto con la pelle e in caso di ingestione.
R22	Nocivo se ingerito.
R34	Provoca ustioni.
R35	Provoca gravi ustioni.
R36	Irritante per gli occhi.
R42/43	Può causare sensibilizzazione per inalazione e a contatto con la pelle.
R48/22	Nocivo: rischio di effetti gravi per la salute in caso di esposizione prolungata e se ingerito.
R48/25	Tossico: rischio di effetti gravi per la salute in caso di esposizione prolungata e se ingerito.
H50	Molto tossico per gli organismi acquatici.

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare effetti negativi a lungo termine per l'ambiente acquatico.
R62	Possibile rischio di ridotta fertilità.
R63	Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### Frase H (indicazioni di pericolo)

H225	Liquido e vapore infiammabili
H226	Liquido e vapore infiammabili
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo a contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H335	Può provocare irritazione alle vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361fd	Sospettato di nuocere alla fertilità. Sospettato di nuocere al feto.
H372	Provoca danni agli organi <in alternativa indicare tutti gli organi interessati, se noti> in caso di esposizione prolungata o ripetuta <indicare la via di esposizione se è stato dimostrato in modo definitivo che nessun'altra via di esposizione causa tale pericolo>.
H373	Può provocare danni agli organi <in alternativa indicare tutti gli organi interessati, se noti> in caso di esposizione prolungata o ripetuta <indicare la via di esposizione se è stato dimostrato in modo definitivo che nessun'altra via di esposizione causa tale pericolo>.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 16.4. Abbreviazioni e acronimi

ADN	<u>A</u> ccord européen relatif au transport international des marchandises <u>d</u> angereuses par voie de <u>n</u> avigation intérieure (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne)
ADR	<u>A</u> ccord européen relatif au transport international des marchandises <u>d</u> angereuses par <u>r</u> oute (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada)
BGR	<u>B</u> erufsgenossenschaftliche <u>R</u> egeln ( Norme di sicurezza e antinfortunistica dell'associazione professionale)
BS	<u>B</u> ritish <u>S</u> tandards (Normative britanniche)
CAS	<u>C</u> hemical <u>A</u> bstracts <u>S</u> ervice (Servizio di estratti chimici)
CLP	<u>R</u> egulation on <u>C</u> lassification, <u>L</u> abelling and <u>P</u> ackaging of Substances and Mixtures (Regolamento su classificazione, etichettatura e confezionamento di sostanze e miscele)
[DE]	Regolamenti nazionali tedeschi
DGUV	<u>D</u> eutsche <u>G</u> esetzliche <u>U</u> nfall <u>v</u> ersicherung (Assicurazione antinfortunistica obbligatoria tedesca)
CE	<u>C</u> omunità <u>E</u> uropea
CEE	<u>C</u> omunità <u>E</u> conomica <u>E</u> uropea
EmS	<u>E</u> mergency <u>S</u> chedules (Programma d'emergenza, ovvero procedure di reazione d'emergenza per le imbarcazioni che trasportano merci pericolose)
EN	Normativa europea
UE	<u>U</u> nione <u>E</u> uropea
CER	<u>C</u> atalogo <u>E</u> uropeo <u>E</u> ifiuti

## Scheda dati sicurezza conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006

Nome commerciale: **Multisteril CD**

Pubblicazione/revisione: 25.08.2015

Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

GHS	<u>G</u> lobally <u>H</u> armonized <u>S</u> ystem of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Sistema globale armonizzato per la classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)
GMBI	<u>G</u> emeinsames <u>M</u> inisterial <u>bl</u> att (Gazzetta ministeriale comunitaria)
IATA-DGR	<u>I</u> nternational <u>A</u> ir <u>T</u> ransport <u>A</u> ssociation - <u>D</u> angerous <u>G</u> oods <u>R</u> egulations (Codice internazionale per il trasporto aereo di merci pericolose)
Codice IBC	Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di prodotti chimici pericolosi
ICAO-TI	Istruzioni tecniche per il trasporto aereo di merci pericolose
Codice IMDG	<u>I</u> nternational <u>M</u> aritime Code for <u>D</u> angerous <u>G</u> oods (Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose)
LC <sub>50</sub>	Concentrazione media letale
LD <sub>50</sub>	Dose media letale
LGK	<u>L</u> ager <u>k</u> lasse ( classe di stoccaggio)
MARPOL	International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Prevenzione dell'inquinamento marino causato da navi)
N.A.S.	Non altrimenti specificato
NOAEL	<u>N</u> o <u>O</u> bserved <u>A</u> dverse <u>E</u> ffect <u>L</u> evel (Dose senza effetto avverso osservabile)
OCSE	<u>O</u> rganizzazione per la <u>C</u> ooperazione e lo <u>S</u> viluppo <u>E</u> conomico
PBT	<u>P</u> ersistenti, <u>b</u> ioaccumulabili e <u>t</u> ossiche
ppm	<u>P</u> arti <u>p</u> er <u>m</u> ilione
QAC	Composti di ammonio quaternario
REACH	<u>R</u> egistration, <u>E</u> valuation, <u>A</u> uthorisation and Restriction of <u>C</u> hemicals (Regolamento per la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche)
RID	<u>R</u> èglement concernant le transport <u>I</u> nternational ferroviaire de marchandises <u>D</u> angereuses (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia)
TRGS	<u>T</u> echnische <u>R</u> egeln für <u>G</u> efähr <u>s</u> toffe ( Norme tecniche per le sostanze pericolose)
ONU	<u>O</u> rganizzazione <u>N</u> azioni Unite
UTC	Coordinated Universal Time ( Tempo Coordinato Universale)
vPvB	<u>V</u> ery <u>p</u> ersistent and <u>v</u> ery <u>b</u> ioaccumulative (molto Persistente e molto Bioaccumulabile)
WGK	<u>W</u> assergefährdungs <u>k</u> lasse (classe di rischio per le acque)

### 16.5. Bibliografia della letteratura di riferimento e fonti dei dati

- Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato II
- Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) – Guida alla compilazione delle schede di dati di sicurezza; Versione 2.1 (febbraio 2014); [http://echa.europa.eu/documents/10162/13643/sds\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13643/sds_en.pdf)
- GISBAU (Sistema di informazione sulle sostanze pericolose del BG BAU) – corso „safety data sheet“ (scheda dati sicurezza); <http://www.bgbau.de/gisbau/SDB/lehrgang/lehrgang.htm>
- Regolamento CE n. 1272/2008 (regolamento CLP)
- Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) – Guida per l'etichettatura e il confezionamento in conformità con il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (04/2011); [http://echa.europa.eu/documents/10162/13562/clp\\_labelling\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13562/clp_labelling_en.pdf)
- Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), Sostanze registrate; <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances>
- Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA), Classificazione ed etichettatura di sostanze all'inventario; <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory-database>
- Istituto tedesco per la salute e la sicurezza sul lavoro dell'assicurazione tedesca contro gli infortuni (IFA):  
Database GESTIS sulle sostanze pericolose e GESTIS - Valori limite internazionali per agenti chimici; <http://www.dguv.de/dguv/ifa/index.jsp>
- Agenzia ambientale tedesca (Umweltbundesamt), Sezione IV 2.4: Ufficio di documentazione e informazione sulle sostanze pericolose per le acque RIGOLETTO (catalogo delle sostanze pericolose per le acque); <http://webrigoletto.uba.de/rigoletto>

### 16.6. Consigli per l'addestramento

**Scheda dati sicurezza**  
**conforme alla normativa (CE) n. 1907/2006**  
Nome commerciale: **Multisteril CD**  
Pubblicazione/revisione: 25.08.2015  
Data di stampa: 30.09.2015



**0ALPS0002** - Versione: 1.0  
Sostituisce la versione del: 27.04.2014

Fornire agli utilizzatori informazioni, istruzioni e addestramento adeguati.

#### **16.7. Indicazione delle modifiche**

Riformulazione della scheda dati sicurezza. Tutte le sezioni sono state revisionate conformemente alle disposizioni del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), compreso il Regolamento (UE) n. 453/2010. Il prodotto è stato riclassificato conformemente al Regolamento (CE) n. No 1272/2008 (Regolamento CLP)

---

Le informazioni riportate nella scheda dei dati di sicurezza trovano applicazione solo per il prodotto descritto in riferimento all'uso previsto. Tali informazioni sono basate sulle nozioni più aggiornate in nostro possesso al momento della revisione. In particolare, descrivono il nostro prodotto sotto il punto di vista dei relativi pericoli e delle misure di sicurezza da applicare. Non costituiscono alcuna garanzia della proprietà e delle caratteristiche di qualità del prodotto.

---